

SIXTOL

DESIGNED QUALITY

Folding aluminium steps ALU STEPS / EN	SX3033
Schůdky hliníkové skládací ALU STEPS / CZ	SX3034
Schodíky hliníkové skladacie ALU STEPS / SK	SX3035
Aluminium - Faltstufen ALU STEPS / DE	SX3036
Schodki składane aluminiowe ALU STEPS / PL	SX3037
Alumínium összecsukható létra ALU STEPS / HU	SX3038
Scară de aluminiu pliabilă ALU STEPS / RO	SX3039
	SX3040



EN 131



Instructions for use
Návod k použití
Návod na použitie
Gebrauchsanweisung
Instruções de uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi

Instructions for use

Main features

- Freestanding
- Patented mechanism
- It's safer with new hinge system
- Non-slip feet
- Manufactured under EU Standards
- Made of aluminium
- User friendly
- 6-year warranty on metal components SIXTOL SIX®

Technical parameters

- Material: Aluminium
- Load capacity: max. 120 kg
- Profile size: 20 x 40 mm
- Upper platform size: 30 x 26 cm
- Number of steps: 3 - 10

Before Use:

- Ensure that you are fit enough to use a ladder.
- Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
- When transporting ladders on roof bars or in a truck ensure they are suitably placed to prevent damage.
- Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts.
- Visually check the ladder is not damaged and is safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used.
- For professional users regular periodic inspection is required.
- Ensure the ladder is suitable for the task.
- Do not use damaged ladder.
- Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil, or snow.
- Before using a ladder at work a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

Positioning and Erecting Ladder:

- Ladder shall be erected at the correct position, such as the correct angle for a leaning ladder (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level and complete opening of a standing ladder.
- Locking devices, if fitted, shall be fully secured before use;
- Ladder shall be on an even, level and unmovable base;
- Leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use e.g. tied or use of a suitable device;

- Ladder shall never be repositioned from above;
- When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows possible in the work area;
- Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment;
- Ladder shall be stood on its feet, not the rungs or steps;
- Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.

Using the ladder:

- Do not exceed the maximum total load for the type of ladder;
- Do not overreach; user should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet: step/rung throughout the task;
- Do not step off a leaning ladder at a higher level without additional security, such as tying off or suitable stability device;
- Do not use standing ladders for access to another level;
- Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder;
- Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder without a platform and hand/knee rail;
- Do not stand on the top of four steps/rungs of a standing ladder with an extending ladder at the top;
- Ladders should only be used for light work of short duration;
- Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work;

- Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind;
- Take precautions against children playing on the ladder;
- Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area;
- Face the ladder when ascending and descending;
- Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending;
- Do not use the ladder as a bridge;
- Wear suitable footwear when climbing a ladder;
- Avoid excessive side loadings e.g. drilling brick and concrete;
- Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk);
- Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1 m above the landing point;
- Equipment carried while using a ladder should be light and easy to handle;
- Avoid work that imposes a sideways load on standing ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete)
- Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.

Repair, Maintenance and Storage:

- Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance with the producer's instructions.
- NOTE A Competent person is someone who has the skills to carry out repairs or maintenance, e.g. by training by the manufacturer.
- For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor.

- Ladders should be stored in accordance the producer´s instructions.
- Ladders made of or using thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic materials should be stored out of direct sunlight.
- Ladders made of wood should be stored in a dry place and shall not be coated with opaque and vapour-tight paints.

List of items to be inspected:

- Check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
- Check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition;
- Check that fixing (usually rivets, screws or bolts) are not missing loose, or corroded;
- Check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- Check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
- Check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- Check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs;
- Check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile;
- Check that ladder feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- Check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- Check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;
- Check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.

Storage and transportation:

- Is the ladder stored away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements)?
- Is the ladder stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)?
- Is the ladder stored where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants?
- Is the ladder stored where it cannot cause a trip hazard or an obstruction?
- Is the ladder stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes?
- If the ladder is permanently positioned (e.g. on scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by children)?
- Only transport the steps when folded. This will protect them from possible impact and damage. Before transporting the steps, secure them properly in the directions of all possible forces with a suitable clamping device to prevent the steps from coming loose while driving!

EU Declaration of Conformity
Subject of declaration, model, product identification:

Folding aluminium steps ALU STEPS SIXTOL

Manufacturer:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,
IČ: 28723163 Sixtol.cz

Declares that the subject matter of the declaration described above complies with the relevant EC Directives:

- 2006/42/EC - on machinery, and amending Directive 95/16/EC
- CE mark - 93/68/EHS

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Harmonized standards (including their amending annexes, if any) which have been used for conformity assessment and on the basis of which conformity is declared:

EN 131-1:2015; EN 131-2:2010+A2:2017; EN 131-1+A1; EN 131-2+A2; EN 131-3; EN 131-4; EN 131-7

Place and date of issue of the EU declaration of conformity:
Liberec, May 10th 2021

In name of company TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Managing Director



Návod k použití

Hlavní přednosti

- Samostatně stojící
- Patentovaný mechanismus
- S novým bezpečnějším systémem pantů
- Protiskluzové nožičky
- Vyrobeno dle EU norem
- Vyrobeno z hliníku
- Uživatelsky přívětivé
- 6-ti letá záruka na kovové části SIXTOL SIX®

Technické parametry

- Materiál: Hliník
- Nosnost: max. 120 kg
- Velikost profilu: 20 x 40 mm
- Rozměr vrchní plošiny: 30 x 26 cm
- Počet stupňů: 3 - 10

Před použitím:

- Ujistěte se, že jste pro použití schůdků v dostatečné fyzické kondici. Používání žebříku ve špatném zdravotním stavu, pod vlivem některých léků, alkoholu a drog může být pro uživatele a jeho okolí nebezpečné.
- Při převozu schůdků na střešním nosiči nebo v nákladním prostoru se ujistěte, že jsou dostatečně upevněné, abyste předešli vzniku případných škod.
- Po obdržení schůdků a před jejich prvním použitím důkladně zkontrolujte jejich stav a funkčnost všech součástí.
- Před každým použitím schůdků proveďte jejich vizuální kontrolu, zda nejsou poškozené a je bezpečné je použít.
- V případě profesionálního použití schůdků je nutná jejich pravidelná roční inspekce.
- Ujistěte se, že jsou schůdky pro daný úkol vhodné.
- Poškozené schůdky nepoužívejte! Výrobce nenes odpovědnost za škody vzniklé nesprávným použitím schůdků.
- Ze schůdků odstraňte všechny nečistoty jako je mokrá barva, hlína, olej nebo sněh.
- Před použitím schůdků při práci je nutné posoudit všechna rizika s ohledem na legislativu v zemi použití.

Umístění a rozložení schůdků:

- Schůdky musí být rozloženy do správné polohy, jako je správný úhel u opěrných žebříků (úhel naklonění cca 1:4), s nášlapy a vrchní plošinou v rovině a kompletně rozevřenými samovolně stojícími schůdky.
- V případě, že jsou schůdky vybaveny pojistkou, musí být před použitím vždy zajištěna.
- Schůdky musí stát na rovném, pevném a nepohyblivém povrchu.

- Opěrný žebřík musí být opřen o rovný a pevný povrch a měl by být před použitím zajištěn, např. přivázáním nebo vhodným zajišťovacím mechanismem.
- Schůdky nesmí být nikdy během jejich používání přemísťovány, pokud na nich uživatel stojí.
- Při umísťování schůdků berte v úvahu riziko kolize s žebříkem, např. od chodců, vozidel a dveří. V pracovním prostoru zajistěte dveře (nejedná-li se o únikový východ) a případně i okna.
- V pracovním prostoru identifikujte veškerá elektrická rizika, například nadzemní vedení nebo jiná nechráněná elektrická zařízení.
- Schůdky musí stát na vlastních nožičkách, nikoli na náslapech nebo rozpěrách.
- Schůdky nesmí být umístěny na kluzkém povrchu (jako je led, naleštěné povrchy nebo výrazně znečištěné pevné povrchy), pokud nejsou zajištěna dodatečná bezpečnostní opatření, která zabrání uklouznutí schůdků nebo zajistí dostatečné vyčištění povrchu.

Použití schůdků:

- Nikdy nepřekračujte maximální nosnost určenou pro každý typ schůdků.
- Nenaklánějte se, uživatel by měl mít sponu opasku (pupek) po celou dobu úkonu uvnitř schůdků a obou nohou.
- Při použití opěrného žebříku z něj ve výškách bez dodatečného zajištění neukročujte. Žebřík lze zajistit přivázáním nebo vhodným zajišťovacím mechanismem.
- Samovolně stojící schůdky nepoužívejte k přístupu do vyšších pater.
- Nestoupejte na horní tři stupně opěrného žebříku.
- Nestoupejte na horní dva stupně samovolně stojících schůdků, pokud nejsou vybaveny plošinou nebo bezpečnostním madlem.

- Nestoupejte na horní čtyři stupně samovolně stojících schůdků, které jsou v vybaveny vysouvacím žebříkem.
- Schůdky jsou určeny zejména pro lehkou a krátkodobou práci.
- Pro nevyhnutelné práce pod elektrickým napětím používejte nevodivé žebříky.
- Schůdky nepoužívejte venku za nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je například silný vítr.
- Přijměte taková opatření, která zabrání dětem si se schůdky hrát.
- Schůdky jsou nevhodné pro děti, proto zabraňte, aby si s nimi děti hrály.
- V pracovním prostředí, kde je to možné, zabezpečte dveře (nejedná-li se o únikový východ) a okna.
- Při výstupu a sestupu ze schůdků k nim buďte vždy čelem.
- Při výstupu a sestupu ze schůdků se jich pevně držte.
- Nepoužívejte schůdky jako můstek mezi dvěma body.
- Při používání schůdků noste vhodnou pevnou obuv.
- Vyvarujte se nadměrnému bočnímu zatížení, např. vrtání do cihel a betonu.
- Vyvarujte se dlouhým pracovním úsekům na schůdcích bez pravidelné pauzy (únava je velké riziko).
- Opěrné žebříky používané pro přístup do vyšších pater by měly přesahovat nejméně 1 m nad místem opření.
- Vybavení používané během práce na žebříku by mělo být lehké a snadno manipulovatelné.
- Vyvarujte se práci, která u opěrných žebříků vytváří boční zatížení, například boční vrtáním do pevných materiálů (např. cihly nebo beton).
- Při práci ze žebříku se držte madla nebo, pokud nemůžete, zajistěte další bezpečnostní opatření.

Oprava, údržba a skladování:

- Opravy a údržbu musí provádět kvalifikovaná osoba v souladu s pokyny výrobce.
- POZNÁMKA: Kompetentní osoba je někdo, kdo má dovednosti provádět opravy nebo údržbu, např. zaškolením výrobcem.
- Kvůli opravám nebo náhradním součástkám, např. protiskluzovým nožičkám, kontaktujte výrobce nebo distributora.
- Schůdky skladujte podle pokynů výrobce.
- Schůdky vyrobené z termoplastů, termosetových plastů nebo vyztužených plastových materiálů by měly být skladovány mimo přímé sluneční světlo.
- Schůdky vyrobené ze dřeva by měly být skladovány na suchém místě a neměly by být potaženy neprůhlednými a parotěsnými barvami.

Seznam součástí ke kontrole:

- Zkontrolujte, zda sloupky/nohy nejsou ohnuté, prohnuté, zkroucené, promáčkuté, popraskané, zkorodované nebo shnilé.
- Zkontrolujte, zda spoje a upevňovací body mezi sloupky/nohami a ostatními součástmi jsou v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, zda nechybí spojovací prvky (obvykle nýty, šrouby nebo matice), nejsou uvolněné nebo zkorodované.
- Zkontrolujte, zda nechybí nášlapy/stupně, nejsou uvolněné, nadměrně opotřebované, zkorodované nebo poškozené.
- Zkontrolujte panty mezi přední a zadní částí, zda nejsou poškozené, uvolněné nebo zkorodované.
- Zkontrolujte, zda pojistka zůstává ve vodorovné poloze, zda nechybí zadní nohy a rohové vzpěry, nejsou ohnuté, uvolněné, zkorodované nebo poškozené.

- Zkontrolujte, zda na nášlapech nechybí zajišťovací háky, nejsou poškozené, uvolněné nebo zkorodované a správně zapadají na nášlapy.
- Zkontrolujte, zda nechybí vodící konzoly, nejsou poškozené, uvolněné nebo zkorodované a správně zapadají do svislých nohou.
- Zkontrolujte, zda nechybí protiskluzové nožičky, nejsou uvolněné, příliš opotřebované, zkorodované nebo poškozené.
- Zkontrolujte, zda celý žebřík neobsahuje nečistoty (např. hlínu, bláto, barvu, olej nebo mastnotu).
- Zkontrolujte, zda nejsou poškozené zámky na žebříku (je-li jimi žebřík vybaven), zda nejsou zkorodované a fungují správně.
- Zkontrolujte, zda na plošině nechybí součástky, upevňovací mechanismus a zda není poškozena nebo zkorodovaná.

Skladování a přeprava:

- Jsou schůdky skladovány mimo oblasti, kde by se jejich stav mohl rychleji zhoršit (např. vlhkost, nadměrné teplo nebo vystavení špatným povětrnostním vlivům)?
- Jsou schůdky skladovány v poloze, která jim pomáhá, aby zůstaly rovné (např. zavěšené za svislé nohy na vhodných držácích schůdků/žebříku nebo položené na rovném a čistém povrchu bez překážek)?
- Jsou schůdky skladovány tam, kde je nemůže poškodit vozidlo, těžké předměty nebo nečistoty?
- Jsou schůdky skladovány tam, kde nemohou způsobit nebezpečí zakopnutí nebo kde nebudou překážet?
- Jsou schůdky bezpečně skladovány tam, kde je nelze snadno použít pro páchání trestné činnosti?
- Jsou-li schůdky někde umístěny trvale (např. na ležení), jsou zajištěny proti neoprávněnému lezení (např. dětmi)?
- Schůdky přepravujte pouze ve složeném stavu. Tím je ochráníte před případnými nárazy a poškozením. Před přepravou schůdky řádně zajistěte ve směru všech možných působících sil během přepravy vhodným upínacím prostředkem, aby nedošlo k uvolnění schůdků během jízdy!

EU Prohlášení o shodě

Předmět prohlášení, model, identifikace výrobku:
Schůdky hliníkové skládací ALU STEPS SIXTOL

Výrobce:

**TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ:
28723163 Sixtol.cz**

prohlašuje, že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

- 2006/42/ES - o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES
- CE značení - dle Směrnice Rady 93/68/EHS

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

ČSN EN 131-1:2015; ČSN EN 131-2:2010+A2:2017; ČSN EN 131-1+A1; ČSN EN 131-2+A2; ČSN EN 131-3; ČSN EN 131-4; ČSN EN 131-7

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě:
Liberec 10.05.2021

Jménem společnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Jednatel společnosti



Návod na použitie

Hlavné prednosti

- Samostatne stojaci
- Patentovaný mechanizmus
- S novým bezpečnejším systémom pántov
- Protišmykové nožičky
- Vyrobené podľa EÚ noriem
- Vyrobené z hliníka
- Užívateľsky prívetivé
- 6-ročná záruka na kovové časti SIXTOL SIX®

Technické parametre

- Materiál: Hliník
- Nosnosť: max. 120 kg
- Veľkosť profilu: 20 x 40 mm
- Rozmer vrchnej plošiny: 30 x 26 cm
- Počet stupňov: 3 -10

Pred použitím:

- Uistite sa, že ste pre použitie schodíkov v dostatočnej fyzickej kondícii. Používanie schodíkov v zlom zdravotnom stave, pod vplyvom niektorých liekov, alkoholu a drog môže byť pre užívateľa a jeho okolie nebezpečné.
- Pri prevoze schodíkov na strešnom nosiči alebo v nákladnom priestore sa uistite, že sú dostatočne upevnené, aby ste predišli vzniku prípadných škôd.
- Po obdržaní schodíkov a pred ich prvým použitím dôkladne skontrolujte ich stav a funkčnosť všetkých súčastí.
- Pred každým použitím schodíkov vykonajte ich vizuálnu kontrolu, či nie sú poškodené a je bezpečné ich použiť.
- V prípade profesionálneho použitia schodíkov je nutná ich pravidelná ročná inšpekcia.
- Uistite sa, že sú schodíky pre danú úlohu vhodné.
- Poškodené schodíky nepoužívajte! Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté nesprávnym použitím schodíkov.
- Zo schodíkov odstráňte všetky nečistoty ako je mokrá farba, hlina, olej alebo sneh.
- Pred použitím schodíkov pri práci je nutné posúdiť všetky riziká s ohľadom na legislatívu v krajine použitia.

Umiestnenie a rozloženie schodíkov:

- Schodíky musia byť rozložené do správnej polohy, ako je správny uhol u oporných rebríkov (uhol naklonenia cca 1:4), s nášľapy a vrchnou plošinou v rovine a kompletne roztvorenými samovoľne stojacimi schodíky.
- V prípade, že sú schodíky vybavené poistkou, musí byť pred použitím vždy zaistená.
- Schodíky musí stáť na rovnom, pevnom a nepohyblivom povrchu.
- Oporný rebrík musí byť opretý o rovný a pevný povrch a mal by byť pred použitím zaistený, napr. priviazaním alebo vhodným zaistovacím mechanizmom.
- Schodíky nesmie byť nikdy počas ich používania premiestňované, ak na nich používateľ stojí.
- Pri umiestňovaní schodíkov berte do úvahy riziko kolízie s rebríkom, napr. od chodcov, vozidiel a dverí. V pracovnom priestore zaistite dvere (ak sa nejedná o únikový východ) a prípadne i okná.
- V pracovnom priestore identifikujte všetky elektrické riziká, napríklad nadzemné vedenia alebo iná nechránená elektrická zariadenia.
- Schodíky musia stáť na vlastných nožičkách, nie na nášľapoch alebo rozpěrách.
- Schodíky nesmie byť umiestnené na klzkom povrchu (ako je ľad, naleštené povrchy alebo výrazne znečistené pevné povrchy), pokiaľ nie sú zabezpečené dodatočné bezpečnostné opatrenia, ktoré zabránia pošmyknutiu schodíkov alebo zaistí dostatočné vyčistenie povrchu.

Použitie schodíkov:

- Nikdy neprekráčajte maximálnu nosnosť určenú pre každý typ schodíkov.
- Nenakláňajte sa, používateľ by mal mať sponu opasku (pupok) po celú dobu úkonu vnútri schodíkov a oboch nôh.
- Pri použití oporného rebríka z neho vo výškach bez dodatočného zaistenia neukročujte. Rebrík možno zaistiť priviazaním alebo vhodným zaistovacím mechanizmom.
- Samovoľne stojaci schodíky nepoužívajte na prístup do vyšších poschodí.
- Nestúpajte na horné tri stupne oporného rebríka.
- Nestúpajte na horné dva stupne samovoľne stojacich schodíkov, ak nie sú vybavené plošinou alebo bezpečnostným madlom.
- Nestúpajte na horné štyri stupne samovoľne stojacich schodíkov, ktoré sú vybavené vysúvacím rebríkom.
- Schodíky sú určené najmä pre ľahkú a krátkodobú prácu.
- Pre nevyhnutné práce pod elektrickým napätím používajte nevodivé rebríky.
- Schodíky nepoužívajte vonku za nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je napríklad silný vietor.
- Prijmite také opatrenia, ktoré zabránia deťom si so schodíkmi hrať.
- Schodíky sú nevhodné pre deti, preto zabráňte, aby si s nimi deti hrali.
- V pracovnom prostredí, kde je to možné, zabezpečte dvere (ak sa nejedná o únikový východ) a okná.
- Pri výstupe a zostupe zo schodíkov k nim buďte vždy čelom.
- Pri výstupe a zostupe zo schodíkov sa ich pevne držte.
- Nepoužívajte schodíky ako mostík medzi dvoma bodmi.
- Pri používaní schodíkov noste vhodnú pevnú obuv.
- Vyvarujte sa nadmernému bočnému zaťaženiu, napr. vŕtanie do tehál a betónu.

- Vyvarujte sa dlhým pracovným úsekom na schodíkoch bez pravidelnej pauzy (únava je veľké riziko).
- Oporné rebríky používané na prístup do vyšších poschodí by mali presahovať najmenej 1 m nad miestom opretie.
- Vybavenie používané počas práce na rebríku by malo byť ľahké a ľahko manipulovateľné.
- Vyvarujte sa práci, ktorá u oporných rebríkov vytvára bočné zaťaženie, napríklad bočné vŕtaním do pevných materiálov (napr. tehly alebo betón).
- Pri práci z rebríka sa držte madla alebo, ak nemôžete, zaistite ďalšie bezpečnostné opatrenia.

Oprava, údržba a skladovanie:

- Opravy a údržbu musí vykonávať kvalifikovaná osoba v súlade s pokynmi výrobcu.
- POZNÁMKA: Kompetentní osoba je niekto, kto má zručnosti vykonávať opravy alebo údržbu, napr. zaškolením výrobcu.
- Kvôli opravám alebo náhradným súčiastkam, napr. protišmykovým nožičkám, kontaktujte výrobcu alebo distribútora.
- Schodíky skladujte podľa pokynov výrobcu.
- Schodíky vyrobené z termoplastov, termosetových plastov alebo vystužených plastových materiálov by mali byť skladované mimo priame slnečné svetlo.
- Schodíky vyrobené z dreva by mali byť skladované na suchom mieste a nemali by byť potiahnuté nepriehľadnými a parotesnými farbami.

Zoznam súčastí ku kontrole:

- Skontrolujte, či stĺpiky/nohy nie sú ohnuté, prehnuté, skrútené, preliačené, popraskané, skorodované alebo zhnité.
- Skontrolujte, či spoje a upevňovacie body medzi stĺpikmi/nohami a ostatnými súčastami sú v dobrom stave.
- Skontrolujte, či nechýbajú spojovacie prvky (zvyčajne nity, skrutky alebo matice), nie sú uvoľnené alebo skorodované.
- Skontrolujte, či nechýbajú nášlapy/stupňa, nie sú uvoľnené, nadmerne opotrebované, skorodované alebo poškodené.
- Skontrolujte pánty medzi prednou a zadnou časťou, či nie sú poškodené, uvoľnené alebo skorodované.
- Skontrolujte, či poistka zostáva vo vodorovnej polohe, či nechýbajú zadné nohy a rohové vzpery, nie sú ohnuté, uvoľnené, skorodované alebo poškodené.
- Skontrolujte, či na nášlap nechýbajú zaisťovacie háky, nie sú poškodené, uvoľnené alebo skorodované a správne zapadajú na nášlapy.
- Skontrolujte, či nechýbajú vodiace konzoly, nie sú poškodené, uvoľnené alebo skorodované a správne zapadajú do zvislých nôh.
- Skontrolujte, či nechýbajú protišmykové nožičky, nie sú uvoľnené, príliš opotrebované, skorodované alebo poškodené.
- Skontrolujte, či celý rebrík neobsahuje nečistoty (napr. Hlinu, blato, farbu, olej alebo mastnotu).
- Skontrolujte, či nie sú poškodené zámky na rebríku (ak je nimi rebrík vybavený), či nie sú skorodované a fungujú správne.
- Skontrolujte, či na plošine nechýbajú súčiastky, upevňovacie mechanizmus a či nie je poškodená alebo skorodovaná.

Skladovanie a preprava:

- Sú schodíky skladované mimo oblasti, kde by sa ich stav mohol rýchlejšie zhoršiť (napr. vlhkosť, nadmerné teplo alebo vystavenie zlým poveternostným vplyvom)?
- Sú schodíky skladované v polohe, ktorá im pomáha, aby zostali rovné (napr. zavesené za zvislé nohy na vhodných držiakoch schodíkov/rebríku alebo položené na rovnom a čistom povrchu bez prekážok)?
- Sú schodíky skladované tam, kde ich nemôže poškodiť vozidlo, ťažké predmety alebo nečistoty?
- Sú schodíky skladované tam, kde nemôžu spôsobiť nebezpečenstvo zakopnutia alebo kde nebudú prekážať?
- Sú schodíky bezpečne skladované tam, kde ich nie je možné ľahko použiť pre páchanie trestnej činnosti?
- Ak sú schodíky niekde umiestnené trvalo (napr. na lešenie), sú zaistené proti neoprávnenému lezeniu (napr. deťmi)?
- Schodíky prepravujte len v zloženom stave. Tým je ochránite pred prípadnými nárazmi a poškodením. Pred prepravou schodíky riadne zaistíte v smere všetkých možných pôsobiacich síl počas prepravy vhodným upínacím prostriedkom, aby nedošlo k uvoľneniu schodíkov počas jazdy!

EU Prehlásenie o zhode

**Predmet prehlásenia, model, identifikácia výrobku:
Schodíky hliníkové skladacie ALU STEPS SIXTOL**

Výrobca:

**TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ:
28723163 Sixtol.cz**

prehlasuje, že toto prehlásenie vydal na vlastnú zodpovednosť a nižšie uvedené zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných predpisov Európskeho spoločenstva:

- 2006/42/ES - o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES
- CE značení - dle Směrnice Rady 93/68/EHS

Toto prehlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, pokiaľ existujú), ktoré boli použité k posúdeniu zhody a na ktorých základe sa zhoda prehlasuje:

ČSN EN 131-1:2015; ČSN EN 131-2:2010+A2:2017; ČSN EN 131-1+A1; ČSN EN 131-2+A2; ČSN EN 131-3; ČSN EN 131-4; ČSN EN 131-7

Miesto a dátum vydania EU prehlásenia o zhode:

Liberec, 10.05. 2021

Menom spoločnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Jednatel' spoločnosti



Gebrauchsanweisung

Hauptvorteile

- Freistehend
- Patentierter Mechanismus
- Sicherer mit dem neuen Scharniersystem
- Rutschfeste Füße
- Hergestellt gemäß EU-Standards
- Gefertigt aus Aluminium
- Benutzerfreundlich
- 6 Jahre Garantie auf Metallteile SIXTOL SIX®

Technische Parameter

- Material: Aluminium
- Tragfähigkeit: max. 120 kg
- Profilgröße: 20 x 40 mm
- Abmessungen der oberen Plattform: 30 x 26 cm
- Anzahl der Stufen: 3 - 10

Vor Gebrauch:

- Stellen Sie sicher, dass Sie sich in ausreichender körperlicher Verfassung befinden, bevor Sie die Stufen ausführen. Die Verwendung der Leiter bei schlechtem Gesundheitszustand unter dem Einfluss bestimmter Medikamente, Alkohol und Drogen kann für den Benutzer und seine Umgebung gefährlich sein.
- Wenn Sie Stufen auf einem Dachträger oder im Laderaum transportieren, stellen Sie sicher, dass diese ausreichend gesichert sind, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Überprüfen Sie nach Erhalt der Stufen und vor ihrer ersten Verwendung sorgfältig den Zustand und die Funktionalität aller Elemente.
- Überprüfen Sie die Stufen vor jedem Gebrauch visuell auf Beschädigungen und die sichere Verwendung.
- Wenn Sie die Stufen im professionellen Bereich anwenden möchten, ist deren regelmäßige jährliche Überprüfung obligatorisch.
- Stellen Sie sicher, dass die Stufen für die Aufgabe geeignet sind, die Sie mit ihnen ausführen möchten.
- Verwenden Sie keine beschädigten Stufen! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung der Stufen entstehen.
- Entfernen Sie Schmutz wie nasse Farbe, Ton, Öl oder Schnee von den Stufen.
- Vor Verwendung der Stufen im Arbeitsbereich müssen alle Gefahren anhand der im Verwendungsland geltenden Vorschriften bewertet werden.

Platzieren und Entfalten der Stufen:

- Die Stufen müssen in der richtigen Position ausgeklappt werden, ebenso wie der Winkel der Stützleitern (Neigungswinkel ca. 1: 4). Die Sprosse und die obere Plattform müssen eben sein und freistehende Stufen müssen vollständig geöffnet sein.
- Wenn die Stufen mit einer Sicherung ausgestattet sind, sichern Sie diese immer vor dem Gebrauch.
- Die Stufen müssen auf einer ebenen, stabilen und stabilen Oberfläche stehen.
- Die Stützleiter muss auf einer ebenen und harten Oberfläche ruhen und sollte gegen Gebrauch gesichert sein, z. B. mit Gurten oder einem geeigneten Sicherungsmechanismus.
- Die Stufen dürfen niemals bewegt werden, wenn der Benutzer darauf steht.
- Berücksichtigen Sie beim Einsetzen von Stufen das Kollisionsrisiko, z. B. können Fußgänger, Fahrzeuge und Türen mit ihnen kollidieren. Sichern Sie die Tür (falls kein Notausgang vorhanden ist) und möglicherweise die Fenster im Arbeitsbereich.
- Identifizieren Sie alle elektrischen Gefahren im Arbeitsbereich, z. B. Freileitungen oder andere ungesicherte elektrische Geräte.
- Stufen müssen auf eigenen Beinen stehen, nicht auf Sprossen oder Streben.
- Stufen dürfen nicht auf rutschigen Oberflächen (wie Eis, polierten Oberflächen oder stark verschmutzten harten Oberflächen) angebracht werden, es sei denn, es sind zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen vorgesehen, um ein Verrutschen der Stufen zu verhindern, oder es ist eine ausreichende Oberflächenreinigung vorgesehen.

Verwendung der Stufen:

- Überschreiten Sie niemals die für jede Art von Stufe angegebene maximale Tragfähigkeit.
- Lehnen Sie sich nicht heraus, der Benutzer sollte immer eine Gürtelschnalle (Nabel) und beide Beine innerhalb der Stufen haben.
- Wenn Sie eine Stützleiter verwenden, klettern Sie nicht ohne zusätzliche Sicherung in der Höhe darauf. Die Leiter kann mit einem Kabelbinder oder einem geeigneten Sicherungsmechanismus gesichert werden.
- Verwenden Sie keine freistehenden Stufen, um in höhere Stockwerke zu gelangen.
- Klettern Sie nicht die oberen drei Stufen der Stützleiter hinauf.
- Klettern Sie nicht die beiden obersten Stufen einer freistehenden Stufe hinauf, es sei denn, sie haben eine Plattform oder einen Sicherheitsgriff.
- Steigen Sie nicht die oberen vier Stufen der freistehenden Stufen hinauf, die mit einer Gleitleiter ausgestattet sind.
- Die Stufen sind speziell für leichte und kurzfristige Arbeiten ausgelegt.
- Verwenden Sie bei unvermeidbaren Arbeiten mit elektrischer Spannung nicht leitende Leitern.
- Verwenden Sie die Stufen im Freien nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen wie starkem Wind.
- Ergreifen Sie Maßnahmen, um zu verhindern, dass Kinder mit den Stufen spielen.
- Die Stufen sind nicht für Kinder geeignet und Kinder sollten daran gehindert werden, mit ihnen zu spielen.
- Sichern Sie nach Möglichkeit Türen (sofern kein Fluchtweg vorhanden ist) und Fenster am Arbeitsplatz.

- Stellen Sie sich immer den Stufen gegenüber, wenn Sie auf und ab gehen.
- Halten Sie die Stufen fest, wenn Sie auf und ab gehen.
- Verwenden Sie die Stufen nicht als Brücke zwischen zwei Punkten.
- Tragen Sie angemessenes, festes Schuhwerk, wenn Sie die Stufen hinaufgehen.
- Vermeiden Sie übermäßige Seitenlasten wie das Bohren in Ziegel und Beton.
- Vermeiden Sie lange Arbeiten an den Stufen, ohne regelmäßig Pausen einzulegen (Müdigkeit ist ein hohes Risiko).
- Stützleitern für den Zugang zu den oberen Stockwerken sollten mindestens 1 m über den Stützpunkt hinausragen.
- Die Ausrüstung, die bei Arbeiten auf einer Leiter verwendet wird, sollte leicht und leicht zu handhaben sein.
- Vermeiden Sie Arbeiten, bei denen die Leitern seitlich belastet werden, z. B. das Bohren in feste Materialien (z. B. Ziegel oder Beton).
- Halten Sie sich bei Arbeiten an einer Leiter am Handlauf fest oder treffen Sie zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie dies nicht können.

Reparatur, Wartung und Lagerung:

- Reparaturen und Wartungen müssen von einer qualifizierten Person gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.
- HINWEIS: Eine kompetente Person ist eine Person, die über die Fähigkeiten verfügt, Reparaturen oder Wartungen durchzuführen, z. B. durch Schulung durch den Hersteller.
- Wenden Sie sich an den Hersteller oder Händler, um Reparaturen oder Ersatzteile wie rutschfeste Füße zu erhalten.
- Lagern Sie die Stufen gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stufen aus thermoplastischem, duroplastischem oder verstärktem Kunststoff sollten an einem Ort gelagert werden, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Holzstufen sollten an einem trockenen Ort gelagert und nicht mit Abdeckungen und dampfdichten Farben gestrichen werden.

Zu überprüfende Liste der Teile:

- Überprüfen Sie die Pfosten / Beine, ob sie verbogene, verdrehte, verbeulte, rissige, korrodierte oder verfäulende sind.
- Überprüfen Sie, ob die Verbindungen und Befestigungspunkte zwischen Pfosten / Beinen und anderen Komponenten in gutem Zustand sind.
- Überprüfen Sie, ob Befestigungselemente lose, lose oder korrodiert sind (normalerweise Nieten, Schrauben oder Muttern).
- Überprüfen Sie, ob Sprossen / Stufen fehlen, locker, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Scharniere zwischen Vorder- und Hinterteil nicht beschädigt, locker oder korrodiert sind.
- Überprüfen Sie, ob das Schloss horizontal bleibt, die Hinterbeine und Eckstreben nicht fehlen, verbogen, locker, korrodiert oder beschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Verriegelungshaken fehlen, beschädigt, locker oder korrodiert sind und fest sitzen.
- Überprüfen Sie, ob die Führungshalterungen fehlen, beschädigt, locker oder korrodiert sind und ob sie richtig über die vertikalen Beine passen.
- Überprüfen Sie, ob rutschfeste, lose, zu abgenutzte, korrodierte oder beschädigte Füße vorhanden sind.
- Überprüfen Sie die gesamte Leiter auf Schmutz (z. B. Schmutz, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett).
- Stellen Sie sicher, dass die Leiterschlösser (falls vorhanden) nicht auf Korrosion und ordnungsgemäßen Betrieb beschädigt sind.
- Überprüfen Sie die Plattform auf fehlende Teile und, falls ein Montagemechanismus vorhanden ist, auf Beschädigungen oder Korrosion.

Lagerung und Transport:

- Werden Stufen außerhalb von Bereichen gelagert, in denen sich ihr Zustand schneller verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, übermäßige Hitze oder schlechtes Wetter)?
- Werden Stufen in einer Position aufbewahrt, die ihnen hilft, aufrecht zu bleiben (z. B. an aufrechten Beinen an geeigneten Stufen- / Leiterhalterungen aufgehängt oder auf einer flachen, sauberen, ungehinderten Oberfläche platziert)?
- Werden Stufen dort gelagert, wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Schmutz beschädigt werden können?
- Werden Stufen dort aufbewahrt, wo sie keine Stolperfallen oder Hindernisse verursachen können?
- Sind Stufen sicher aufbewahrt, wo sie nicht einfach zur Begehung eines Verbrechens verwendet werden können?
- Befinden sich die Stufen dauerhaft an einem Ort (z. B. auf dem Gerüst), sind sie gegen unbefugten Zugriff (z. B. durch Kinder) gesichert?
- Die Stufen sollten nur im zusammengeklappten Zustand transportiert werden. Dies schützt sie vor möglichen Stößen und Beschädigungen. Vor dem Transport der Stufen müssen diese mit einer geeigneten Sicherungsvorrichtung gegen alle möglichen Kräfte während des Transports ordnungsgemäß gesichert werden, um zu verhindern, dass sich die Stufen während der Fahrt lösen!

EU-Konformitätserklärung

**Deklarationsgegenstände, Model, Produktidentifikation:
Aluminium-Faltstufen ALU STEPS SIXTOL**

Hersteller:

**TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ:
28723163 Sixtol.com**

erklären, dass das Produkt entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

- 2006/42/EC über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG
- CE-Zeichen - 93/68/EHS

Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Europäische Normen:

EN 131-1:2015; EN 131-2:2010+A2:2017; EN 131-1+A1; EN 131-2+A2; EN 131-3; EN 131-4; EN 131-7

Ort und Datum der Ausstellung der EU-Konformitätserklärung:
Liberec 10.05.2021

Im Auftrag von TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Geschäftsführer



Instruções de uso

Główne zalety

- Wolnostojący
- Opatentowany mechanizm
- Bezpieczniejsze z nowym systemem zawiasów
- Antypoślizgowe nóżki
- Wykonane zgodnie z normami UE
- Wykonane z aluminium
- Przyjazny użytkownikowi
- Gwarancja 6 lat na części metalowe SIXTOL SIX®

Parametry techniczne

- Materiał: aluminium
- Nośność: max. 120 kg
- Rozmiar profilu: 20 x 40 mm
- Wymiar górnej platformy: 30 x 26 cm
- Liczba stopni: 3 - 10

Przed użyciem:

- Przed skorzystaniem ze schodków upewnij się, że jesteś w wystarczającej kondycji fizycznej. Korzystanie z drabiny w złym stanie zdrowia, pod wpływem niektórych leków, alkoholu i narkotyków może być niebezpieczne dla użytkownika i jego otoczenia.
- Jeśli transportujesz schodki na bagażniku dachowym lub w przestrzeni ładunkowej, upewnij się, że są one wystarczająco przymocowane, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.
- Po otrzymaniu schodków i przed pierwszym użyciem dokładnie sprawdź ich stan oraz funkcjonalność wszystkich elementów.
- Przed każdym użyciem schodków sprawdź je wizualnie, czy nie wystąpiły jakiegokolwiek uszkodzenia i czy są one bezpieczne w użyciu.
- W przypadku chęci użytkowania schodków w sferze zawodowej ich regularna coroczna kontrola jest obowiązkowa.
- Upewnij się, że schodki są odpowiednie do zadania, które chcesz z nimi wykonać.
- Nie używaj uszkodzonych schodków! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem schodków.
- Usuń ze schodków wszelkie zabrudzenia, takie jak mokra farba, glina, olej lub śnieg.
- Przed użyciem schodków w pracy należy ocenić wszystkie zagrożenia w odniesieniu do przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.

Umieszczanie i rozłożenie schodków:

- Schodki muszą być rozłożone w prawidłowej pozycji, tak jak ważny jest odpowiedni kąt dla drabin wsporczych (kąt nachylenia ok. 1: 4). Szczebel i górna platforma muszą być wypoziomowane, a schodki wolnostojące muszą być całkowicie otwarte.
- Jeśli schodki są wyposażone w bezpiecznik, zawsze należy je zabezpieczyć przed użyciem.
- Schodki muszą stać na równej, stabilnej i nieruchomej powierzchni.
- Drabina podtrzymująca musi opierać się na płaskiej i twardej powierzchni i powinna być zabezpieczona przed użyciem, np. Za pomocą pasów lub odpowiedniego mechanizmu zabezpieczającego.
- Schodków nie wolno nigdy przesuwać, gdy stoi na nich użytkownik.
- Ustawiając schodki na miejscu należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji, np. Mogą zderzyć się z nimi piesi, pojazdy i drzwi. Zabezpiecz drzwi (jeśli nie ma wyjścia ewakuacyjnego) i ewentualnie okna w obszarze roboczym.
- Zidentyfikuj wszelkie zagrożenia elektryczne w obszarze roboczym, takie jak linie napowietrzne lub inny niezabezpieczony sprzęt elektryczny.
- Schodki muszą stać na własnych nogach, a nie na szczablach czy rozpórkach.
- Schodków nie wolno umieszczać na śliskich powierzchniach (takich jak lód, powierzchnie polerowane lub mocno zabrudzone powierzchnie twarde), chyba że zapewniono dodatkowe środki bezpieczeństwa, aby zapobiec ślizganiu się schodków lub jeśli zapewniono wystarczające oczyszczenie powierzchni.

Korzystanie ze schodków:

- Nigdy nie przekraczaj maksymalnej nośności określonej dla każdego typu schodków.
- Nie wychylaj się, użytkownik powinien mieć klamrę do pasa (pępek) na cały czas pracy oraz obie nogi wewnątrz schodków.
- Korzystając z drabiny podtrzymującej, nie wchodź na nią na wysokości bez dodatkowego zabezpieczenia. Drabinę można zabezpieczyć wiązaniem lub odpowiednim mechanizmem zabezpieczającym.
- Nie używaj schodków wolnostojących, aby dostać się na wyższe piętra.
- Nie wchodź na trzy najwyższe schodki drabiny podtrzymującej.
- Nie wchodź na dwa najwyższe stopnie wolnostojących stopni, chyba że są one wyposażone w platformę lub uchwyt zabezpieczający.
- Nie wchodź na cztery najwyższe stopnie wolnostojących stopni, które są wyposażone w przesuwaną drabinę.
- Schodki są zaprojektowane specjalnie do lekkich i krótkotrwałych prac.
- W przypadku nieuniknionych prac pod napięciem elektrycznym należy używać nieprzewodzących drabin.
- Nie używaj schodków na zewnątrz w niesprzyjających warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr.
- Podejmij środki, aby uniemożliwić dzieciom bawienie się schodkami.
- Schodki nie są odpowiednie dla dzieci, dlatego należy uniemożliwić dzieciom zabawę z nimi.
- Tam, gdzie to możliwe, w miejscu pracy należy zabezpieczyć drzwi (chyba że istnieje droga ewakuacyjna) i okna.
- Podczas wchodzenia i schodzenia zawsze bądź twarzą do schodków.

- Podczas wchodzenia i schodzenia mocno trzymaj schodki.
- Nie używaj schodków jako pomostu między dwoma punktami.
- Podczas chodzenia po schodkach noś odpowiednie, solidne obuwie.
- Unikaj nadmiernych obciążeń bocznych, takich jak wiercenie w cegle i betonie.
- Unikaj długich okresów pracy na schodkach bez regularnej przerwy (zmęczenie jest dużym ryzykiem).
- Drabiny wsporcze używane do dostępu do wyższych kondygnacji powinny wystawać co najmniej 1 m ponad punkt podparcia.
- Sprzęt używany podczas pracy na drabinie powinien być lekki i łatwy w obsłudze.
- Unikaj prac, które powodują boczne obciążenia drabin wsporczych, takich jak wiercenie w materiałach stałych (takich jak cegły lub beton).
- Podczas pracy na drabinie trzymaj się poręczy lub, jeśli nie możesz, zastosuj dodatkowe środki ostrożności.

Naprawa, konserwacja i przechowywanie:

- Naprawy i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z instrukcjami producenta.
- UWAGA: Kompetentna osoba to osoba, która ma umiejętności wykonywania napraw lub konserwacji, na przykład dzięki przeszkoleniu przez producenta.
- Skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem w celu naprawy lub części zamiennych, takich jak nóżki antypoślizgowe.
- Schodki przechowuj zgodnie z instrukcjami producenta

- Schodki z tworzyw termoplastycznych, termoutwardzalnych lub wzmocnionych tworzyw sztucznych należy przechowywać w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Schodki drewniane należy przechowywać w miejscu suchym i nie malować farbami kryjącymi i paroszczelnymi.

Lista części do sprawdzenia:

- Sprawdź, czy słupki / nogi nie są wygięte, skręcone, wgniecione, popękane, skorodowane lub zgniłe.
- Sprawdź, czy połączenia i punkty mocowania między słupkami / nogami i innymi elementami są w dobrym stanie.
- Sprawdź, czy nie brakuje elementów złącznych (zwykle nitów, śrub lub nakrętek), poluzowanych lub skorodowanych.
- Sprawdź, czy brakuje szczebel / stopni, czy są luźne, nadmiernie zużyte, skorodowane lub uszkodzone.
- Sprawdź, czy zawiasy między przednią a tylną częścią nie są uszkodzone, poluzowane lub skorodowane.
- Sprawdź, czy zamek pozostaje w pozycji poziomej, czy nie brakuje tylnych nóg i rozpórek narożnych, czy są one wygięte, poluzowane, skorodowane lub uszkodzone.
- Sprawdź, czy haczyków blokujących brakuje, są uszkodzone, poluzowane lub skorodowane i czy są dobrze dopasowane.
- Sprawdź, czy wsporników prowadzących brakuje, są uszkodzone, poluzowane lub skorodowane i czy pasują prawidłowo do pionowych nóg.
- Sprawdź, czy nie brakuje nóżek antypoślizgowych, poluzowanych, zbyt zużytych, skorodowanych lub uszkodzonych.
- Sprawdź całą drabinę pod kątem zabrudzeń (np. Brudu, błota, farby, oleju lub smaru).

- Sprawdź, czy zamki drabiny (jeśli drabina jest w nie wyposażona) nie są uszkodzone pod kątem korozji i prawidłowego działania.
- Sprawdź, czy na platformie nie brakuje żadnych elementów, a jeśli występuje mechanizm montażowy, sprawdź uszkodzenia lub korozję.

Przechowywanie i transport:

- Czy schodki są przechowywane poza obszarami, w których ich stan mógłby ulec szybszemu pogorszeniu (np. Wilgoć, nadmierne ciepło lub narażenie na złą pogodę)?
- Czy schodki są przechowywane w pozycji, która pomaga im pozostać wyprostowanymi (na przykład zawieszane na pionowych nogach na odpowiednich uchwytach stopni / drabiny lub umieszczone na płaskiej, czystej, niezakłóconej powierzchni)?
- Czy schodki są przechowywane w miejscu, w którym nie mogą zostać uszkodzone przez pojazd, ciężkie przedmioty lub brud?
- Czy schodki są przechowywane w miejscu, w którym nie mogą spowodować potknięcia lub przeszkody?
- Czy schodki są bezpiecznie przechowywane w miejscach, w których nie można ich łatwo wykorzystać do popełnienia przestępstwa?
- Jeśli schodki znajdują się gdzieś na stałe (np. Na rusztowaniu), to czy są zabezpieczone przed wejściem osób nieuprawnionych (np. Przez dzieci)?
- Schodki należy transportować tylko po złożeniu. To ochroni je przed możliwymi wstrząsami i uszkodzeniami. Przed transportem schodków należy je odpowiednio zabezpieczyć w kierunku wszelkich możliwych sił podczas transportu odpowiednim urządzeniem mocującym, aby zapobiec poluzowaniu się schodków podczas jazdy!

Deklaracja zgodności UE

**Przedmiot deklaracji, wzor, identyfikacja produktu:
Schodki składane aluminiowe ALU STEPS SIXTOL**

Producent:

**TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ:
28723163 Sixtol.cz**

deklaruje, że wydał to oświadczenie na własną odpowiedzialność i że jest zgodna z następujących urzędzeń z wszystkimi odpowiednimi przepisami odpowiednimi przepisami Wspólnoty Europejskiej:

- 2006/42/EC w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE
- Znak CE - 93/68/ EHS

Normy zharmonizowane (w tym ewentualne załączniki zmieniające), które zastosowano do oceny zgodności i na podstawie których deklarowana jest zgodność:

EN 131-1:2015; EN 131-2:2010+A2:2017; EN 131-1+A1; EN 131-2+A2; EN 131-3; EN 131-4; EN 131-7

Miejsce i data wydania deklaracji zgodności UE:
Liberec 10.05. 2021

W imieniu TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Dyrektor zarządzający



Instrucciones de uso

Fő előnyei

- Szabadon álló
- Szabadalmaztatott mechanizmus
- Biztonságosabb új csuklópán rendszerrel
- Csúszásgátló lábak
- Az EU szabványai szerint készült
- Alumíniumból készült
- Felhasználóbarát
- 6 év garancia idő fém alkatrészekre SIXTOL SIX®

Technikai paraméterek

- Anyag: alumínium
- Teherbírás: maximálisan 120 kg
- Profilméret: 20 x 40 mm
- Felső platform mérete: 30 x 26 cm
- Fokszám: 3 - 10

Használat előtt:

- Ellenőrizze, hogy megfelelő fizikai állapotban van-e a létra használatához. A létra használata rossz egészségi állapotban, bizonyos gyógyszerek hatása alatt, alkohol és a kábítószer befolyása alatt veszélyes lehet a felhasználóra és a környezetére.
- Ha a létrát a tetőcsomagtartón vagy a csomagtérben szállítja, ügyeljen arra, hogy az megfelelően rögzítve legyenek az esetleges károsodások elkerülése érdekében.
- Miután a létrát sikeresen beszerezte, az első használat előtt alaposan ellenőrizze annak állapotát és az összes alkatrész helyes működését.

- A létra minden egyes használata előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések, és biztonságosan használható-e.
- A létra szakszerű használata esetén rendszeres éves ellenőrzés szükséges.
- Ellenőrizze, hogy a létra megfelel-e a feladatnak.
- Ne használja a létrát annak károsodása esetén! A gyártó nem vállal felelősséget a létra helytelen használata által okozott károkért.
- Távolítsa el az összes szennyeződést, például nedves festéket, agyagot, olajat vagy havat a létráról minden használat előtt.
- A munkahelyi létra használata előtt fel kell mérni az összes kockázatot a felhasználás országának jogszabályai tekintetében.
- A létra elhelyezése és szétrakása:
- A létrát a megfelelő helyzetben kell elhelyezni, ügyelni kell a megfelelő szögére (dőlésszög kb. 1: 4-hez), a lábakat egyenes és stabil felületre kell helyezni.
- Ha a létra biztosítókkal van felszerelve, használat előtt mindig ki kell rögzíteni azokat.
- A létrának vízszintes, szilárd és álló felületen kell elhelyezni.
- A támaszkodó létrának sík és szilárd felületen kell elhelyezkednie, és használat előtt rögzíteni kell, pl. rögzítéssel vagy megfelelő rögzítő mechanizmussal.
- A létrát soha nem szabad mozgatni, amíg a felhasználó rajtuk áll.

- A létra elhelyezésekor vegye figyelembe az ütközés kockázatát, pl. gyalogosokkal, járművekkel és ajtókkal. A munkaterület biztonságának érdekében ügyeljen arra, hogy biztosít ajtókat (ha nincs menekülési kijárat) vagy ablakokat.
- Azonosítsa az elektromos veszélyeket a munkaterületen, például a felsővezetékeket vagy más védelem nélküli elektromos berendezéseket.
- A létrának a saját lábán kell állnia, nem futófelületen vagy a támaszokon.
- A létrát tilos csúszós felületre (például jégre, csiszolt felületekre vagy erősen szennyezett szilárd felületekre) helyezni, kivéve, ha további biztonsági intézkedéseket írnak elő a lépcsők megcsúszásának megakadályozására vagy a felület megfelelő tisztításának biztosítására.

A létra használata:

- Soha ne lépje túl az egyes létratípusokhoz megadott maximális terhelhetőséget.
- Ne dőljön oldalra, a felhasználónak rendelkeznie kell övcsattal (köldök) a művelet teljes időtartama alatt a lépcsőkön és a felhasználó mindkét lábának folyamatosan a létrán kell lennie.
- A támaszkodó létra használatakor ne lépjen magasabbra további rögzítés nélkül. A létra rögzítéssel vagy megfelelő rögzítő mechanizmussal biztosítható.
- Ne használjon más, szabadon álló létrákat a magasabb emeletek eléréséhez.
- Ne másszon fel a tartó létra három legfelső fokára.
- Ne másszon fel az önálló létra két felső lépcsőjére, kivéve, ha emelőkosárral vagy biztonsági fogantyúval van ellátva.
- Ne másszon fel a szabadon álló létra négy csúcsára, amelyek csúszó létrával vannak felszerelve.

- A létrát kifejezetten könnyű és rövid távú munkára tervezték.
- Használjon nem vezető létrákat az elektromos árammal történő munkához.
- Ne használja a létrát szabadban kedvezőtlen időjárási körülmények között, például erős szél esetén.
- Tegyen intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a gyerekek a létrával játszanak.
- A lépcső nem alkalmas a gyermekek számára, ezért akadályozza meg a gyerekeket abban, hogy játszanak vele/rajta.
- Munkahelyi környezetben, ahol lehetséges, biztosítsa az ajtókat (hacsak nincs menekülési útvonal) és az ablakokat.
- Mindig legyen figyelmes, amikor közlekedik a létrán le és felmenetelkor.
- Tartsa a létrát szilárdan, amikor felfelé és lefelé közlekedik.
- Ne használja a lépcsőt hídként két pont között.
- Létrázáskor viseljen megfelelő, stabil cipőt.
- Kerülje a túlzott oldalirányú terhelést, például a téglák és beton formájában.
- Kerülje a hosszú munkaidőt a létrán rendszeres szünet nélkül (a fáradtság nagy kockázatot jelent).
- A magasabb emeletekhez való hozzáféréshez használt támaszkodó létráknak legalább 1 m-rel ki kell nyúlniuk a támaszpont felett.
- A létrán történő munkavégzés során használt felszerelésnek könnyűnek és könnyen kezelhetőnek kell lennie.
- Kerülje az olyan munkákat, amelyek oldalirányú terhelést jelentenek a tartó létrákon, például szilárd anyagokkal (pl. Tégla vagy beton) való munka.
- Amikor a létráról dolgozik, tartsa a kapaszkodókat, vagy ha ez nem lehetséges, tegyen további biztonsági óvintézkedéseket.

Javítás, karbantartás és tárolás:

- A javításokat és karbantartásokat szakképzett személynek kell elvégeznie a gyártó utasításainak megfelelően.
- MEGJEGYZÉS: Kompetens személy az a személy, aki rendelkezik a javítások vagy karbantartások elvégzéséhez szükséges képességekkel, például a gyártó által végzett képzéssel.
- Javításokért vagy pótalkatrészekért, például csúszásgátló lábakért forduljon a gyártóhoz vagy a forgalmazóhoz.
- Tárolja a létrát a gyártó utasításainak megfelelően.
- A hőre lágyuló műanyagból, hőre keményedő műanyagból vagy megerősített műanyagból készült lépcsőket közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
- A fából készült lépcsőket száraz helyen kell tárolni, és nem szabad átlátszatlan és gőzzáró festékekkel bevonni.
- Ellenőrizendő alkatrészek listája:
- Ellenőrizze, hogy az oszlopok / lábak nem hajlottak-e meg, nem deformálódtak-e, nem sodródtak-e meg, nem horpadtak-e, nem repedtek-e meg, nem korrodálódtak vagy nem rothadtak-e el.
- Ellenőrizze, hogy az oszlopok / lábak és egyéb alkatrészek közötti rögzítési pontok jó állapotban vannak-e.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy korrodálódott kötőelemek (általában szegecsek, csavarok vagy anyák).
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e hiányzó mászófelületek / lépcsők, nem-e lazák, túlságosan kopottak, korrodálódottok vagy sérültek.
- Ellenőrizze az elülső és hátsó csuklópántokat, hogy nincsenek-e rajta sérülések, nem-e lazultak lazultak meg vagy korrodálódtak.

- Ellenőrizze, hogy a retesz vízszintesen marad-e, hogy a hátsó lábak és a sarokrugók nem hiányoznak-e, nem hajlottak-e meg, nem lazák-e, nem korrodálódtak-e vagy nem sérültek-e meg.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e hiányzó horgok a mászófelületeken, nincsenek-e sérülve, nem lazultak-e vagy korrodálódtak-e, és nem illeszkednek-e megfelelően a futófelületekre.
- Ellenőrizze, hogy a vezető konzolok nem hiányoznak-e, sérültek-e, meglazultak vagy korrodálódtak-e, és hogy megfelelően illeszkednek-e a függőleges lábakra.
- Ellenőrizze, hogy a csúszásgátló lábai, nem-e lazák, túl kopottak, korrodálódtak vagy sérültek.
- Ellenőrizze a teljes létra szennyeződését (pl. szennyeződés, iszap, festék, olaj vagy zsír).
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérült zárok a létrán (ha a létra fel van szerelve velük) a korrózió és a megfelelő működés szempontjából.
- Ellenőrizze, hogy az emelvényen nincsenek-e hiányzó alkatrészek, rögzítő mechanizmusok, és nincs-e rajta sérülések vagy korrózió.

Tárolás és szállítás:

- A létrát olyan területeken kívül tárolja, ahol állapotuk gyorsabban romolhat (pl. páratartalom, túlzott hő vagy rossz időjárás)?
- A létrát olyan helyzetben tárolják, amely segíti őket abban, hogy egyenesek maradjanak (például függőleges lábakkal felfüggesztve a megfelelő lépcső / létratartókra, vagy sík és tiszta felületre helyezve akadályok nélkül)?
- A létrát olyan helyen tárolják, ahol azokat a jármű, nehéz tárgyak vagy szennyeződések nem károsíthatják?
- A létrát olyan helyen tárolják, ahol nem okozhatnak botlási veszélyt vagy akadályozást?
- Biztonságosan tárolják a létrát ott, ahol nem lehet őket bűncselekmény elkövetésére használni?
- Ha a létra állandóan valahol van (pl. állványokon), akkor be van-e biztosítva az illetéktelen mászás ellen (pl. gyermekek)?
- A létrát csak hajtogatott állapotban szállítsa. Ez megvédi őt az esetleges sokkoltól és károsodásoktól. A lépcső szállítása előtt szállítás közben megfelelő rögzítőberendezéssel rögzítse megfelelően az összes lehetséges irányába, hogy megakadályozza a létra lazulását menet közben!

EU-megfelelőségi nyilatkozat

**A nyilatkozat tárgya, modell, termékazonosítás:
Alumínium összecukható létra ALU STEPS SIXTOL**

Gyártó:

**TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ:
28723163 Sixtol.cz**

A vállalat kijelenti, hogy ezt a nyilatkozatot saját felelősségére adta ki, és hogy az alább felsorolt berendezések megfelelnek a vonatkozó európai közösségi előírások minden vonatkozó rendelkezésének:

- 2006/42/EC a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról
- CE jelölés - 93/68/EGK

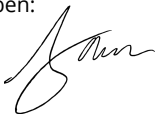
Harmonizált szabványok (beleértve azok módosító mellékleteit, ha vannak) a megfelelőség értékeléséhez használt és a megfelelőség deklarációja alapján:

EN 131-1:2015; EN 131-2:2010+A2:2017; EN 131-1+A1; EN 131-2+A2; EN 131-3; EN 131-4; EN 131-7

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat kiállításának helye és ideje:
Liberec 10.05. 2021

A TorriaCars s.r.o. nevében:

Adam Jágr
Vezérigazgató



Mode d'emploi

Principalele avantaje

- De sine stătător
- Mecanism brevetat
- Mai multă siguranță cu noul sistem de balamale
- Picioare antiderapante
- Realizată conform standardelor UE
- Fabricată din aluminiu
- Utilizare simplă
- 6 ani garanție la piesele metalice SIXTOL SIX®

Parametrii tehnici

- Material: Aluminiu
- Sarcina: max. 120 kg
- Mărimea profilului: 20 x 40 mm
- Dimensiunea platformei superioare: 30 x 26 cm
- Număr scări: 3 - 10

Înainte de folosire:

- Asigurați-vă că sunteți într-o condiție fizică suficient de bună pentru a folosi scara. Utilizarea scării în condiții de sănătate precară, sub influența anumitor medicamente, alcool sau droguri, poate fi periculoasă pentru utilizator sau împrejurimi.
- În timpul transportării cu ajutorul suportului pe acoperiș sau în spații de încărcare, asigurați-vă că scara este fixată suficient pentru a preveni eventualele deteriorări.
- După achiziționarea scării și înainte de prima utilizare, verificați cu atenție starea acesteia și funcționalitatea tuturor componentelor.

- Înainte de fiecare utilizare a scării, efectuați un control vizual pentru a detecta eventualele deteriorări și folosirea acesteia în siguranță.
- În cazul utilizării profesionale a scării, se impune o inspecție anuală programată a acesteia.
- Asigurați-vă că tipul de scară ales este potrivit pentru activitatea concretă.
- Nu folosiți o scară deteriorată! Producătorul nu este responsabil de utilizarea incorectă a scării.
- Îndepărtați de pe scară elementele străine cum ar fi vopseaua umedă, argila, uleiul sau zăpada.
- Înainte de utilizarea scării la locul de muncă, este necesar să se evalueze toate riscurile cu privire la legislația din țara de utilizare.

Amplasarea și desfacerea scării:

- Scara trebuie așezată în poziție corectă, cum este unghiul corect pentru scările de sprijin (unghiul de înclinare aproximativ 1:4), cu treptele și platforma superioară în plan orizontal, cu treptele complet deschise la scările pliabile.
- Dacă scara este echipată cu o siguranță, aceasta trebuie întotdeauna fixată înainte de utilizare.
- Scara trebuie să stea pe o suprafață plană, fermă și staționară.
- Scara de sprijin trebuie să se sprijine pe o suprafață plană și fermă, fiind fixată înainte de utilizare prin ancorare sau printr-un mecanism de fixare adecvat.
- Scara nu poate fi deplasată în timp ce se află pe ea utilizatorul.
- La amplasarea scării, luați în considerare riscul coliziunii cu pietoni, vehicule, uși. În spațiul de lucru fixați ușile (dacă nu este vorba de ieșiri de evacuare) și, după caz, ferestrele.

- Identificați pericolele electrice din zona de lucru, cum ar fi liniile aeriene sau alte echipamente electrice neprotejate.
- Scara trebuie să stea pe propriile picioare, nu pe benzi de rulare sau pe tije.
- Scara nu trebuie să fie poziționată pe o suprafață alunecoasă (cum este gheața, suprafețele lustruite sau suprafețele solide deosebit de murdare), dacă nu sunt prevăzute măsuri de siguranță suplimentare pentru a preveni alunecarea scării sau pentru asigurarea curățirii adecvate a suprafeței.

Folosirea scării:

- Nu depășiți niciodată sarcina maximă specificată pentru fiecare tip de scară.
- Nu vă înclinați în afară, utilizatorul ar trebui să aibă în permanență partea din față a curelei (catarama) în interiorul treptelor și ambelor picioare.
- Când folosiți scara de sprijin, nu călcați de pe ea la înălțimi fără o siguranță suplimentară. Scara poate fi asigurată prin legare sau printr-un mecanism de fixare adecvat.
- Nu folosiți scările de sine stătătoare pentru a vă deplasa pe etajele superioare.
- Nu vă ridicați pe primele trei trepte superioare la scara de sprijin.
- Nu vă ridicați pe primele două trepte superioare ale scării de sine stătătoare dacă nu sunt echipate cu platformă sau mâner de siguranță.
- Nu vă ridicați pe primele patru trepte superioare ale scărilor de sine stătătoare, dacă sunt echipate cu scară glisantă.
- Scara este proiectată pentru o muncă ușoară și de scurtă durată.

- Pentru o muncă inevitabil necesară sub tensiune electrică, folosiți o scară neconducătoare de electricitate.
- Nu folosiți scara în aer liber în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi vântul puternic.
- Luați măsuri pentru a împiedica copiii să se joace pe scară.
- Scara nu este potrivită pentru copii, așa că împiedicați copiii să se joace cu scara.
- Într-un mediu de lucru unde este posibil, fixați ușile (dacă nu este vorba de ieșiri de evacuare) și ferestrele.
- La urcarea și coborârea de pe scară, fiți întotdeauna cu fața la scară.
- Țineți scara ferm când urcați și coborâți treptele.
- Nu folosiți scara ca punte între două puncte.
- Purtați încălțăminte robustă adecvată când folosiți scara.
- Evitați sarcinile laterale excesive, cum ar fi găurirea cărămizilor sau betonului.
- Evitați perioadele îndelungate de lucru pe scară fără pauze adecvate (oboseala reprezintă un mare risc).
- Scările de sprijin utilizate pentru accesul la etajele superioare ar trebui să depășească cel puțin 1 metru punctul de sprijin.
- Echipamentul utilizat la lucrul pe scară trebuie să fie ușor și ușor de manevrat.
- Evitați lucrările care creează o sarcină laterală pe scara de sprijin, cum ar fi găurirea materialelor dure (de ex. cărămizi sau beton).
- În timpul lucrului pe scară, țineți-vă de balustradă sau, dacă nu puteți, luați măsuri de siguranță suplimentare.

Reparații, întreținere și depozitare:

- Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate de către o persoană calificată în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- NOTĂ: Persoana competentă este cea persoană care are abilități de a efectua operații de reparații sau întreținere, prin instruirea de către producător.
- Contactați producătorul sau distribuitorul pentru reparații sau piese de schimb, cum ar fi picioarele antiderapante.
- Depozitați scara în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Scările construite din materiale termoplastice, materiale plastice termorezistente sau materiale armate din plastic, trebuie depozitate în afara razelor solare directe.
- Scările din lemn trebuie depozitate în loc uscat și nu ar trebui vopsite cu vopsele opace și etanșe la vaporii.

Lista pieselor de verificat:

- Verificați dacă stâlpii/picioarele nu sunt îndoite, strâmbе, răsucite, strânse, fisurate, corodate sau putrede.
- Verificați dacă îmbinările și punctele de fixare dintre stâlpi/picioare și alte componente sunt în stare bună.
- Verificați dacă nu lipsesc elementele de fixare (de obicei nituri, șuruburi sau piulițe), dacă nu sunt slăbite sau corodate.
- Verificați dacă nu lipsesc treptele/scările, dacă nu sunt slăbite, uzate excesiv, corodate sau deteriorate.
- Verificați balamalele dintre partea din față și cea din spate, dacă nu sunt deteriorate, slăbite sau corodate.
- Verificați dacă încuietoarea rămâne orizontală, dacă picioarele din spate și apărătorile de colț nu lipsesc, nu sunt îndoite, slăbite, corodate sau deteriorate.

- Verificați dacă nu lipsesc pe trepte cârligele de blocare, dacă nu sunt deteriorate sau corodate și dacă se potrivesc perfect.
- Verificați dacă nu lipsesc suporturile de ghidare, dacă nu sunt deteriorate, slăbite sau corodate și dacă se potrivesc perfect la picioarele verticale.
- Verificați dacă nu lipsesc picioarele antiderapante, dacă nu sunt slăbite, uzate excesiv, corodate sau deteriorate.
- Asigurați-vă că scara întreagă nu conține murdării (de ex. argilă, noroi, vopsea, ulei sau grăsimi).
- Verificați dacă nu există încuietori deteriorate pe scară (dacă scara este echipată cu încuietori), dacă nu sunt corodate și dacă funcționează corect.
- Verificați dacă la platformă nu lipsesc componente sau mecanismul de fixare și dacă nu este corodată sau deteriorată.

Depozitare și transport:

- Sunt scările depozitate în afara zonelor în care starea lor s-ar putea deteriora mai repede (de ex. umiditate, căldură excesivă sau expunere la intemperii)?
- Sunt scările depozitate într-o poziție care să le ajute să rămână drepte (de ex. suspendate de picioarele verticale pe suporturi adecvate pentru scări/trepte sau așezate pe o suprafață plană și curată, fără obstacole)?
- Sunt scările depozitate în locuri unde nu pot fi deteriorate de vehicule, obiecte grele sau murdărie?
- Sunt scările depozitate în locuri unde nu pot provoca pericole de împiedicare sau obstrucționare?
- Sunt scările depozitate în locuri sigure, unde nu pot fi cu ușurință utilizate pentru comiterea de infracțiuni?
- Dacă scările sunt amplasate într-un loc permanent (de ex. pe schele), sunt acestea asigurate împotriva urcării neautorizate (de ex. de către copii)?
- Transportați scările numai în stare pliată. Astfel vor fi protejate împotriva eventualelor șocuri și deteriorări. Înainte de a transporta scara, asigurați-o în mod corespunzător împotriva tuturor forțelor posibile care ar putea acționa în direcția de deplasare în timpul transportului, folosind un dispozitiv de prindere adecvat pentru a preveni desfacerea scării în timpul transportului!

UE Declarația de conformitate

**Subiectul declarației, modelul, identificarea produselor:
Scară de aluminiu pliabilă ALU STEPS SIXTOL**

Producător:

**TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ:
28723163 Sixtol.com**

Declară, că toate produsele cuprinse în prezenta declarație sunt în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii Europene:
- 2006/42/EC privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE
- Marcajul CE - 93/68/EHS

Această declarație este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Standardele armonizate (inclusiv anexele de modificare, dacă există), care au fost utilizate pentru evaluarea conformității și pe baza cărora este declarată conformitatea:

EN 131-1:2015; EN 131-2:2010+A2:2017; EN 131-1+A1; EN 131-2+A2; EN 131-3; EN 131-4; EN 131-7

Locul și data emiterii declarației de conformitate UE:
Liberec 10.05. 2021

În numele companiei TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Directorul general al companiei



EN - We reserve the right to make changes to this instructions manual without prior notice. The latest version of the instructions for use is available on the e-shop in the card of this product.

CZ - Vyhradzujeme si právo učinit změny v tomto návodu k použití bez předchozího upozornění. Nejaktuálnější verze návodu k použití je k dispozici na eshopu v kartě tohoto produktu.

SK - Vyhradzuje si právo urobiť zmeny v tomto návode na použitie bez predchádzajúceho upozornenia. Najaktuálnejšie verzie návodu na použitie je k dispozícii na eshopu v karte tohto produktu.

DE - Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an dieser Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die neueste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie im E-Shop auf der Karte dieses Produkts.

PL - Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji użytkowania jest dostępna w sklepie internetowym na karcie tego produktu.

HU - Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtassunk ezen üzemeltetési utasításon. A használati utasítás legújabb verziója elérhető az e-boltban a termék kártyáján.

RO - Ne rezervăm dreptul de a modifica aceste instrucțiuni de utilizare fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a instrucțiunilor de utilizare este disponibilă pe magazinul electronic din cardul acestui produs.